

35069-2026 - Gara

Cechia – Potatura di alberi e siepi – Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická

OJ S 12/2026 19/01/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi - Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Městská část Praha 10

E-mail: posta@praha10.cz

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky je realizace díla spočívajícího v revitalizaci veřejné zeleně v okolí stanice metra Strašnická za účelem zlepšení stávajících půdních podmínek umožňujících optimální růst a vývoj rostlin na vymezeném území. Dílo sestává zejména z následujících částí plnění: (i) demolice části stávajícího asfaltového chodníku; modelace terénu; nakypření substrátu včetně aplikace přídatných látek pro zlepšení stanovištních podmínek; vytvoření poldru; (ii) výsadby stromů; instalace kotvení; výsadby keřových a trvalkových záhonů; výsadby rostlin do cortenových nádob, úpravy zálivkových mís, hnojení a zálivek; výsevu trávniku; Součástí plnění dle této smlouvy je po dokončení díla dále: (iii) následná péče a provádění údržby zeleně spočívající v péči o vysázené stromy, záhony a trávník po dobu 60 měsíců ode dne předání řádného a bezvadného plnění dle předchozích bodů v podrobnostech upravena v příloze č. 3 smlouvy, jejímž obsahem je mj. celková kontrola místa plnění odborným pracovníkem (10 x ročně), kontrola místa plnění za přítomnosti dozoru projektanta a zástupce investora (1 x krát měsíčně po ve vegetačním období, tj. 7x ročně) a ostatní drobné zahradnické práce nad rámec běžné údržby blíže specifikované v příloze č. 3 smlouvy – projektové dokumentaci.

Identificativo della procedura: 505a424f-01a6-48e7-a5af-b63e67809945

Identificativo interno: Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Natura aggiuntiva dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 77340000 Potatura di alberi e siepi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 77310000 Servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi , 77300000 Servizi di orticoltura, 45112700 Lavori di architettura paesaggistica, 45000000 Lavori di costruzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Místem plnění veřejné zakázky je městská část Prahy 10, konkrétně okolí metra Strašnická na pozemku parc. č. 855/1 v k. ú. Strašnice.

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 6 105 710,67 CZK

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Diritto transfrontaliero applicabile: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky je realizace díla spočívajícího v revitalizaci veřejné zeleně v okolí stanice metra Strašnická za účelem zlepšení stávajících půdních podmínek umožňujících optimální růst a vývoj rostlin na vymezeném území. Dílo sestává zejména z následujících částí plnění: (i) demolice části stávajícího asfaltového chodníku; modelace terénu; nakypření substrátu včetně aplikace přídatných látek pro zlepšení stanovištních podmínek; vytvoření poldru; (ii) výsadby stromů; instalace kotvení; výsadby keřových a trvalkových záhonů; výsadby rostlin do cortenových nádob, úpravy zálivkových mís, hnojení a zálivek; výsevu trávníku; Součástí plnění dle této smlouvy je po dokončení díla dále: (iii) následná péče a provádění údržby zeleně spočívající v péči o vysázené stromy, záhony a trávník po dobu 60 měsíců ode dne předání řádného a bezvadného plnění dle předchozích bodů v podrobnostech upravena v příloze č. 3 smlouvy, jejímž obsahem je mj. celková kontrola místa plnění odborným pracovníkem (10 x ročně), kontrola místa plnění za přítomnosti dozoru projektanta a zástupce investora (1 x krát měsíčně po ve vegetačním období, tj. 7x ročně) a ostatní drobné zahradnické práce nad rámec běžné údržby blíže specifikované v příloze č. 3 smlouvy – projektové dokumentaci.

Identificativo interno: Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Natura aggiuntiva dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 77340000 Potatura di alberi e siepi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 77310000 Servizi di piantagione e manutenzione di zone verdi , 77300000 Servizi di orticoltura, 45112700 Lavori di architettura paesaggistica, 45000000

Lavori di costruzione

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Zadavatel si v souladu s § 100 odst. 1 ZZVZ vyhrazuje změnu závazku ze smlouvy, která bude uzavřena s vybraným dodavatelem. Zadavatel si vyhrazuje právo po dobu trvání překážky přerušit plnění předmětu Závazného návrhu smlouvy o dílo (dále též jen jako „smlouva“) a posunout dobu pro dokončení díla o dobu trvání překážky, a to v následujících případech: • omezení postupu prací vlivem nepříznivých klimatických podmínek, tj. v případě, že nebude zjevně možné vlivem klimatických podmínek pokračovat v pracích dle harmonogramu díla, aniž by došlo k porušení právních/bezpečnostních předpisů

nebo technických/technologických norem; • z důvodu nepříznivých anebo nevhodných klimatických podmínek pro realizaci sadových úprav, výsadbu dřevin, výsev a dalších činností dle projektové dokumentace obdobné povahy, které vyžadují pro bezvadné plnění specifické podmínky; • z důvodu zvláště nepříznivých anebo nevhodných klimatických podmínek, které dle měření Českého hydrometeorologického ústavu (ČHMÚ) – stanice Praha-Karlov neodpovídají běžným klimatickým podmínkám (tj. vymykají se dlouhodobým denním teplotním průměrům a/nebo srážkám - ať už dešťovým či sněhovým - v období a místě provádění díla, a to dle údajů o územních teplotách a/nebo územních srážkách dostupných na stránkách ČHMÚ <http://portal.chmi.cz/historicka-data/pocasi/uzemni-teploty>), a které zároveň zhotoviteli prokazatelně brání provádění příslušné části díla; omezení postupu prací vlivem uvedených zvláště nepříznivých anebo nevhodných klimatických podmínek bude ze strany zhotovitele doloženo a zadavatelem (objednatelem) posuzováno ve vztahu k možnosti provádění díla dle technologických postupů, které jsou pro danou část díla předepsány, ať už ze strany právních předpisů nebo technických norem (zejm. ČSN), a to bez ohledu na to, zda jsou ve smlouvě a jejích přílohách výslovně uvedeny či nikoliv; • v případě vzniku překážek ze strany dotčených orgánů státní správy, ze strany vlastníků dotčených a sousedních parcel, nebo vlastníků (správců) dopravní a technické infrastruktury, bránících zhotoviteli v plnění jeho závazků vyplývajících ze smlouvy, kterým zhotovitel jednající s náležitou péčí nemohl zabránit.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Místem plnění veřejné zakázky je městská část Prahy 10, konkrétně okolí metra Strašnická na pozemku parc. č. 855/1 v k. ú. Strašnice.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 16/02/2026

Data di fine durata: 01/09/2031

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 6 105 710,67 CZK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Conseguimento di obiettivi sociali

Descrizione: Zadavatel uplatňuje zásady odpovědného zadávání veřejných zakázek. Veřejné zakázky zadávané zadavatelem akcentují zásady sociálně odpovědného zadávání, environmentálně odpovědného zadávání a inovací, které jsou uplatňovány transparentně a přiměřeně při zohlednění zásad účelného, hospodárního a efektivního vynakládání finančních prostředků zadavatelem. Odpovědné veřejné zadávání je zadavatelem uplatňováno ve vztahu k dodavatelům při dodržování zásad rovného zacházení a zákazu diskriminace. Na základě výše uvedeného zadavatel konstatuje, že v zadávacích podmínkách zohlednil aspekty sociálně odpovědného zadávání a environmentálně odpovědného zadávání, přičemž se jedná zejména o podporu malých a středních podniků (vzorové formuláře pro podání nabídky) a

požadavek na dodržování předpisů v oblasti pracovněprávní, oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a oblasti týkající se ochrany životního prostředí. Uvedené zásady jsou rovněž naplněny charakterem předmětu plnění, kdy údržba zeleně na veřejně přístupném území je projevem jak environmentálně, tak sociálně odpovědného zadávání.

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Nabídková cena

Descrizione: Hodnocení nabídek bude provedeno v souladu s ustanovením § 114 a násl. ZZVZ podle ekonomické výhodnosti nabídek, na základě nejnižší nabídkové ceny. Hodnocena bude celková nabídková cena v Kč bez DPH za předmět plnění veřejné zakázky dle Přílohy č. 4 – Položkový rozpočet a Přílohy č. 5 - Kalkulace ceny za část plnění údržba zeleně zadávací dokumentace. Jako nejvýhodnější nabídka bude hodnocena nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilMCPraha10>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilMCPraha10>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ceco, slovacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 23/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 0 Giorno

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazioni sui termini per il riesame: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Solkind s.r.o., advokátní kancelář
Numero di registrazione: 28305043
Indirizzo postale: Jugoslávská 620/29
Località: Praha - Vinohrady
Codice postale: 12000
Suddivisione del paese (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Paese: Cechia
E-mail: vzpraha@solkind.cz
Telefono: +420 222866555

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Numero di registrazione: 65349423
Indirizzo postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Località: Brno
Codice postale: 60200
Suddivisione del paese (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Paese: Cechia
E-mail: posta@uohs.cz
Telefono: +420 542167111

Indirizzo internet: <https://uohs.gov.cz>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Městská část Praha 10
Numero di registrazione: 00063941
Indirizzo postale: Vinohradská 3218/169
Località: Praha - Strašnice
Codice postale: 10000
Suddivisione del paese (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Paese: Cechia
E-mail: posta@praha10.cz
Telefono: +420 267093111

Profilo del committente: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilMCPraha10>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

28580-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Prodloužení lhůty pro podání nabídek v důsledku změny zadávacích podmínek

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: S ohledem na provedenou změnu zadávacích podmínek zadavatel postupuje podle § 99 ZZVZ a přiměřeně prodlužuje lhůtu pro podání nabídek. Lhůta pro podání nabídek je nově stanovena na 23. 1. 2026 do 10:00 hod.

I documenti di gara sono stati modificati il: 15/01/2026

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: ORG-0001

Descrizione delle modifiche: Na základě korporátní změny došlo ke změně obchodní firmy externího administrátora.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e7ebe026-6f1e-42ac-bfce-e36034161f71 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 15/01/2026 17:20:08 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: ceco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 35069-2026

Numero dell'edizione della GU S: 12/2026

Data di pubblicazione: 19/01/2026